

литературных произведениях, проблематика сочинений, публикуемых в томе (тем более что среди них «Житейские воззрения Кота Мурра», роман мало исследованный, но достойный считаться в ряду лучших европейских романов), была подана как проблематика романтическая. О романтизме, его чертах и тенденциях речь идет, как мы говорили выше, применительно к музыке Гофмана, но ведь с его временем — и с его именем — связан расцвет романтизма в литературе.

Имена писателей — современников Гофмана или предшественников (как, например, Вагнер) встречаются в основном в его текстах и соответственно в комментариях к ним, дающих, впрочем, необходимых сведения об этих писателях, как и обо всем прочем. Но в книге, столь живо воспроизводящей образ Гофмана, нужны и сопоставления его с другими литературными фигурами. Здесь же лишь указаны его связи с де Ла Мотт Фуке, Э. Вернером и Брентано, на тексты которых он написал музыку. Между тем частые упоминания о других романтиках, в частности вложенные им в уста своих персонажей, свидетельствуют о том, как много значили они в его духовной жизни. Значительно больше могло быть названо и писателей, развивавшихся в той или иной мере под влиянием Гофмана, здесь же фигурирует только Булгаков.

Удивительно, что нигде не сказано о том, какую роль предназначали музыке

создатели литературной теории романтизма. Нам кажется, что в томе непременно должны были найти отражение хотя бы мысли Новалиса о возможности «переложить музыку на поэзию», находить «музыкальный тон для каждого образа и образ для каждого музыкального тона»⁶.

Книга, позволяющая составить представление о личности великого художника и благодаря этому лучше понять его талант, заслуживает самой высокой оценки, тем более что работы, содержащие анализ творчества Гофмана в свете его биографии (С. С. Игнатов «Э. Т. А. Гофман. Личность и творчество». М., 1914; Е. М. Браудо — очерк «Э. Т. А. Гофман». СПб., 1922, и предисловие в книге «Гофман Э. Т. А. Музыкальные новеллы». Пг., 1922), естественно, устарели. Они не дают ни того объема фактического материала, какой мы находим в рецензируемом издании, ни того научного подхода, который отличает обобщающую статью И. Ф. Бэлзы, уже переведенную за рубежом⁷. Хотелось надеяться, что «Литературные памятники» еще не раз обратятся к Гофману, чтобы на таком же уровне представить его с другой стороны — как великое явление большой литературы.

Д. Л. Чавчанидзе

⁶ Литературная теория немецкого романтизма. «Academia», 1934, с. 130.

⁷ Przegląd Humanistyczny, 1974, № 3.

Slovo a slovník. Zborník referátov z lexikologicko-lexikografickej konferencie v Smoleniciach 4.-7. mája 1970. Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied Bratislava, 1973, S. 256.

В сборнике «Слово и словарь» (Братислава, 1973), выпущенном в свет Издательством Словацкой академии наук, освещаются актуальные вопросы теоретической и практической лексикографии и лексикологии. Материалы сборника разделены по следующим тематическим разделам: 1) лексика как система; 2) двуязычный словарь как сопоставление двух лексических систем; 3) лексическая единица в лексикографической обработке.

Первый раздел посвящен главным образом общетеоретическим проблемам лексикологии. Он открывается статьей М. Ивановой-Шалинговой «Лингвистические теории о системе в лексике». Характеризуя различные подходы к изучению системных отношений лексических единиц, автор разграничивает теории экстралингвистические (логические, психологические, философские, математические, семиотические и т. п.) и собственно лингвистические. Основное содержание статьи составляет рассмотрение именно лингвистических теорий о системности в лексике. В частности, значительное место отведено анализу некоторых работ советских лингвистов по теоретиче-

ским вопросам лексикологии и по методике семантического анализа (А. А. Уфимцевой, Ю. Д. Апресяна, А. А. Зализняка). На необходимость внедрения в лексикографическую теорию и практику достижений современного языкознания и новых методов анализа и описания языковых фактов указывается в статье Л. В. Копецкого «Актуальные вопросы лексикологии и лексикографии в свете современных лингвистических теорий». При этом имеются в виду прежде всего теории и методика тех направлений трансформационного синтаксиса, которые делают упор на анализ семантики. По мнению автора, это поможет полнее учитывать различные факторы, определяющие синтагматическую характеристику слова, и найдет отражение в более углубленной разработке словарных статей. Интересный опыт использования некоторых постулатов структурной и генеративной семасиологии, а также современных методов анализа семантики в целях более строгого определения значений слова предпринят В. Швангером («О семантической детерминированности лексических единиц»). Понимая значение лексической